



PRIMERICA
A Citi Company

Chanthy Sek &
Shawn Dougherty
Bus: 1-866-582-3172
Cell: 267-984-8554

- Life Insurance
- Car Insurance
- Refinance Your Debts
- Investments
- Office or Home Appointment

We also provide translation and interpretation services.
E-mail: 8665823172@primerica.gosolo.com

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍

The Khmer Post

ISSUE 38 16th - 30th June 2009

អាចមាសរស្មី
SUNSHINE JEWELRY INC
Fine Jewelry
Certified Diamonds & Custom Design

មានលក់ត្រឡប់ អល្លា យ៉ាងប្រណិតបំផុត
ចេញសញ្ញាបត្រលើពេជ្រអាច ម្នាក់ ឬ ថ្ងៃ
មាស ប្រាក់ ពេជ្រ ជូនបានតាមបំណង ។

យើងមានមតិសាសន៍ ១៥ឆ្នាំ ហើយមាន
គ្រឹះស្ថានល្អបំផុតរបស់សេចក្តីសុខុមាល័យ

702 Washington Avenue Phone: (215) 271-2950
Philadelphia, Pa 19147 Fax: (215) 271-2962
Email: colorofsunshine@yahoo.com

ចលនាប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីការផ្លាស់ប្តូរ



ដំបូងបង្អស់នូវសម្ព័ន្ធភាពសម្រាប់រួបរួមគ្នាជាអង្គការ
មួយសម្រាប់បោះឆ្នោតសកល នាឆ្នាំ២០១៣ ខាង
មុខ ។ លោក សម រង្ស៊ី ប្រធានគណបក្ស សម រង្ស៊ី
និងលោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស
បានមកជួបគ្នានៅភោជនីយដ្ឋានមួយចំពោះមុខ
សហគមន៍ខ្មែរប្រមាណ២០០នាក់ កាលពីរាត្រីថ្ងៃ
សុក្រ ទី១២ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ ដើម្បីធ្វើសេចក្តី
ប្រកាសម្នាក់ម្តងអំពីវត្តបំណងនៃចលនារួមរបស់ខ្លួន
ឈ្មោះ " ចលនាប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ " ។

ពីទីក្រុងនៃរដ្ឋផែនស៊ីវីល ដែលល្បីឈ្មោះ ដោះ
សារតែជារដ្ឋដែលបានទទួលឯករាជ្យមុនគេនៃ ស.រ.អា
គេរំពឹងថា មេគណបក្សខ្មែរទាំងពីរ និងដឹកនាំការតស៊ូ
ស្របច្បាប់ យកដៃជំនះជូនឯករាជ្យភាពទៅដល់
ពលរដ្ឋខ្មែរ ដែលប្រកបដោយសំណាងល្អ ។

តទៅនេះជាសេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់មេដឹកនាំនៃ
គណបក្សប្រឆាំងទាំងពីរ : **(តទៅទំព័រទី ០៩)**

ក្រុមហ៊ុនចេលចរណ៍អន្តរជាតិ_អង្គរ
Angkor International Travel Agency
World Wide Travel & Tour Services
Cambodia - Vietnam - Laos - Thailand

ទទួលធ្វើក្នុងការទៅកម្ពុជាខ្មែរ
អេហ្វរេស៊ីតខ្លួនដែល

អេហ្វរេស៊ីតខ្លួនដែល
កង់សណ្ឋាគារ ម៉ូឌុលទូក

USA
4931 N. Old York Rd.
Philadelphia, Pa 19141
Tel: (215) 329-2036
Fax: (215) 329-7176
General Manager NARY PO

Cambodia: Victory Travel
No. 96 Eo Street. 148, Phsar Kandal
Phnom Penh, Cambodia
Tel: 011-892329
Manager SIN PO
CHENDA: 023-221069

Serving all Major air lines :
SINGAPOR
EVA AIR
KOREAN AIRLINES
MALAYSIA etc...

ដោយ : ពិន សំខុន

●●● ទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ បានទទួល
កិត្តិយសជាទីក្រុងដែលគណបក្ស សម រង្ស៊ី និងគណ-
បក្សសិទ្ធិមនុស្សនៃកម្ពុជាធ្វើសេចក្តីប្រកាសជាលើក

Professional Construction Services
Remodeling and Basement

Subcontract
COMMERCIAL - RESIDENTIAL
Tony Dung
267-506-9784 ~ 215-667-4893
2844 S. Randolph St., Philadelphia, PA 19148

In & Out of the House
Paint Inside & Outside Any House
Hardwood Floors
Cleaning Any Floors & Renew
Siding, Power Wash

Mobile-net
We connect you to the world!
Since 1995

**ចុះឈ្មោះថ្ងៃនេះ នឹងទទួលបាន 133 មីនុត
សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅកម្ពុជាដោយឥតគិតថ្លៃ!**

6.9 កម្ពុជា

1.9¢ ថ្លៃត្រូវ
5.5¢ ត្រូវ

លេខទូរស័ព្ទអន្តរជាតិ
ដីប្រលើបំផុត រកគ្នាគំនរធ្វើការ

បានកាលកំណត់បានយកកំរៃលើការតភ្ជាប់ប្រព័ន្ធ
បានយកកំរៃលើការចែកចាយតម្លៃប្រែប្រួល

my011.com
1(800) 818-9000

បទសម្ភាសន៍ជាមួយកំណាងពស្រុកខ្មែរ

ដោយ : ថាង សុបិន

◆◆◆ នៅទីស្នាក់ការសាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស នៅហ្វីឡាដេលហ្វី មានការជួបប្រជុំគ្នា នាថ្ងៃទី៧ ខែ មិថុនា ដើម្បីទទួលសមាជិកសភាខ្មែរពីររូប គឺលោក កឹម សុខា និងលោក យែម បុណ្ណារិទ្ធ ដែលជាប្រធាន និងអគ្គលេខាគណបក្សដដែល ។



លោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស

សុបិន ថាង ខ្មែរថ្មីស្តីបានសាកសួរជូនព័ត៌មាននាពេលនោះ :

១-បទសម្ភាសន៍ជាមួយលោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស

សំនួរ សុបិន ថាង : លោកបានផ្តល់កំណត់ពេលថា និងមកហ្វីឡាដេលហ្វី នៅសប្តាហ៍ក្រោយទេ តែហេតុអ្វីក៏លោកបែរជាមកដល់នៅមួយអាទិត្យមុនទៅវិញ ?

ចម្លើយ : គឺបញ្ហាអធិបតេយ្យភាព បូរណភាពទឹកដី មានសារៈសំខាន់ណាស់ បើជាតិសាសន៍គ្មានទឹកដីហើយ គឺពុំមានសេចក្តីថ្លៃថ្នូរទេ ការតស៊ូ គឺស្ថិតនៅលើមូលដ្ឋានសំខាន់ ទី១ គឺដើម្បីជីវភាពថ្លៃថ្នូរបស់ពលរដ្ឋ ។

ចម្លើយ កឹម សុខា : ខ្ញុំមកពេលនេះគឺខ្ញុំចង់មកចូលរួមកម្មវិធីរបស់ប្រទេសខ្មែរក្រោមដែលកំពុងរៀបចំរំលឹកខួបទី ៦០ ឆ្នាំ ដែលបារាំងបានប្រគល់ទឹកដីកម្ពុជាផ្នែកខាងត្បូងឱ្យទៅយូនកាន់កាប់ ទុករបស់ខ្មែរក្រោម គឺជាទុករបស់ខ្មែរគ្រប់រូប ហើយមានទាំងរូបខ្ញុំផងដែរ ។

សំនួរ : ចលនាខ្មែរក្រោមចំពោះទឹកដី មានបេសកកម្មខុសៗគ្នា ដូចជា ក្រុមមួយនោះ គេជ្រើសយកការប្រយុទ្ធដើម្បីសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជាក្រោម ក្រុមមួយទៀត គេបង្កើតកងទ័ពដើម្បីរំដោះ និងក្រុមមួយទៀតនោះ នៅស្រុកខ្មែរ គេថា ទាមទារសិទ្ធិមនុស្សផង បង្កើតកងទ័ពផង តើលោកជ្រើសយកមួយណា ?

សំនួរ : ចលនាខ្មែរក្រោមមានពីរ-បី តើលោកយល់ថា ចលនាមួយណាដែលមានផលប្រយោជន៍សំរាប់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ?

(តទៅទំព័រទី ០៤)

Best Cambodia Calling Card

កាតទូរស័ព្ទដែលបានបង់ថ្លៃជាមុន

6.9 ¢ PER MIN

\$5.00 = 72 MIN

\$10.00 = 145 MIN

\$20.00 = 290 MIN

មិនកាត់នាទី និងមិនផុតកំណត់

សម្លេងព្រាស់ល្អទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ

Looking For Agents!
Earn High Commission!
Our Locations:

Fresno, CA. (559) 490-0931
Long Beach, CA. (562) 394-1987
San Jose, CA. (408) 200-7825
Stockton, CA. (209) 762-1736
Lawell, MA. (978) 935-2285
New York, NY (347) 923-8745
Philadelphia, PA. (215) 525-6876

Veth Ratanada

1-800-606-4188

www.cambodiaphonecard.us
Corporate Office: 240 E. Gish Rd. San Jose, CA. 95112

ADAMS DENTAL CENTER

801 ADAMS AVENUE, PHILADELPHIA, PA 19124. TEL: 215-744-8300



សូមអញ្ជើញមកមជ្ឈមណ្ឌលធ្វើធុញ "អាដាម" យើងធ្វើចុះពីដើមដល់ចប់បានយើង មានក្រុមទទួលបណ្ឌិតស្រុក ដែលមានជំនាញគ្រប់គ្រងប្រោសនៅជួរធ្វើធុញ ។

មណ្ឌលធ្វើធុញឯកទេស
ខាងការទោស័រអេ
ឯកទេសខាង

- ✓ Crowns,
- ✓ Braces,
- ✓ Bridges,
- ✓ Veneers,
- ✓ Inlay,
- ✓ Gold Caps,
- ✓ Implants,
- ✓ Full & Partial Dentures.

យើងជាមជ្ឈមណ្ឌលនៅ ហ្វីឡាដេលហ្វីដែល មានបន្ទប់ពិសោធន៍ នៅជា មួយគ្នានេះទីនោះ លោក-អ្នកអាចប្តូរធ្វើជំនួស ដែលផលិតឡើងតាមគុណភាព ដែលលោកអ្នកចង់បានទាំងអស់ សុទ្ធតែដំណើរការដោយបច្ចេក ទេសវិជ្ជាជាន់ខ្ពស់ ហើយប្រើ លំនាំប្រព័ន្ធ OSHA ជាក្បួន ។

ទទួលសេវាផ្ទៃក្នុង

- ដកធ្មេញ
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ព្យាបាលប្រហោងដល់បួសធ្មេញ
- ផ្តិតចន្លោះធ្មេញមុខ-ធ្មេញបាក់ ធ្មេញស្រោម ឬធ្មេញដង្កូវស៊ី
- សំអាតធ្មេញឱ្យស្អាតៈ ដោយធ្វើដោយឡែករួមម្តាយម៉ោង ប្តូរកប្រដាប់ទៅសំអាតនៅផ្ទះ
- យើងក៏មានធ្វើការសំអាតដោយ "អុលត្រាសោន" ដែលធ្វើមិនឱ្យ យើងឈឺ

- ម៉ោងបង្ហាញមណ្ឌល**
- ថ្ងៃ ច័ន្ទ : 10am-6pm
 - ថ្ងៃ អង្គារ : 10am-6pm
 - ថ្ងៃ ពុធ : 10am-7pm.
 - ថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ : 10am-6pm
 - ថ្ងៃ សុក្រ : 10am-6pm.
 - ថ្ងៃ សៅរ៍ : 10am-7pm

យើងទទួលយកផែនការរំលឹក ដូចធ្វើធុញស្មើតែទៅខាង

Cigna Dental, 1201 Dental Plan, Delta Dental, DHA, Guardian, Aetna, PPO, Ameri-Health, United Concordia Flex, MetLife, Unicare.

ចុះថ្លៃ 10%
ដល់អ្នកគ្មានម៉ូឌុល សុខភាព

អាចធ្វើផែនការរំលឹកមេឡាថ្លៃកាត់ខ្លះ



ថ្នាក់ដឹកនាំ

ដោយ : ពិន សំខុន

●●● ក្នុងខែ មិថុនា នេះ ហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា បានទទួលថ្នាក់ដឹកនាំខ្មែរជាច្រើននៅទីក្រុង របស់ខ្លួន មានលោកឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរប្រចាំ ទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតុន ស.រ.អា លោក ហែម ហេង មានលោកឯកអគ្គរាជទូតខ្មែរប្រចាំអង្គការ សហប្រជាជាតិ លោក សៀ កុសល មានប្រធាន គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សលោក កឹម សុខា ដែលជា សភាតំណាងរាស្ត្រខ្មែរ មានលោក សម រង្ស៊ី ដែល ជាសភាតំណាងរាស្ត្រខ្មែរដ៏ល្បីល្បាញជាងគេថា ជាតំណាងរាស្ត្រគណបក្សប្រឆាំង និងជាប្រធាន គណបក្ស សម រង្ស៊ី ផងដែរ ។ ថ្នាក់ដឹកនាំ អញ្ជើញមកឱ្យកិត្តិយសសហគមន៍ខ្មែរនៅហ្វី- ឡាដេលហ្វីយ៉ាយ៉ាសន្តិកសន្ទាប់យ៉ាងនេះ តើមានបានធ្វើឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលដល់ម្ចាស់សហគមន៍ ដែលបើកភ្នែកសម្លឹងភ្នែកស្វែងរកយ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់ នោះបានដែរឬទេ ? តើថ្នាក់ដឹកនាំ បានន័យថា យ៉ាងដូចម្តេច?

ក្រោយជំនាន់កុម្មុយនិសមកពាក្យនេះក៏ក្លាយ ទៅជា "ថ្នាក់ដឹកនាំ" ដែលជាក្រុម ឬស្រទាប់ មនុស្សដែលនៅក្នុងឋានៈជាកំពូល សំរាប់ណែនាំ ឬដឹកនាំអ្នកដទៃឱ្យដើរតាម ។ អ្នកទាំងនោះ បានទទួលស្គាល់ពីស្ថាប័នណាមួយរបស់រដ្ឋ ឬរបស់ ការរួមប្រជុំមនុស្សជាសហគមន៍ ហើយដើរតួជា តំណាងរបស់ស្ថាប័ននោះ ឬសហគមន៍នោះ ទៅ ។ ជាទូទៅគុណសម្បត្តិអ្នកទាំងនោះ គឺវាស់ ដោយកំពស់នៃការសិក្សា ស្នាដៃ ដែលបានធ្វើឱ្យ ប្រសើរជូនរដ្ឋ ឬសហគមន៍ គុណសម្បត្តិសីលធម៌ ផ្ទាល់ ហើយនិងការប្រកួតប្រជែង ហើយទទួលបាន ទុកចិត្តច្រើនពីនាយកហោយ ឬពីសមាជិក សហគមន៍ ។ បើកាលពីមុនជំនាន់បារាំងកាន់កាប់ កម្ពុជា "មេដឹកនាំ" គឺជាបណ្តាមនុស្សដែលមាន កម្លាំង ប្រាជ្ញា ចេះបំរើចៅហ្វាយយ៉ាងស្មោះស្ម័គ្រ ឬជាកន្សែសាលាហិតជិតឆ្ងាយរបស់ព្រះរាជវង្ស ដែលបានក្លាយជាស្វ័យប្រវត្តិ ជា "មេដឹកនាំ" ដោយគ្មានគូប្រជែង តែដល់ក្រោយមកទើប បារាំងបញ្ចេញច្បាប់ ឱ្យមានការជ្រើសរើសក្នុង បណ្តាអ្នកពូកែ អ្នកមានប្រាជ្ញា មានទេពកោសល្យ ឱ្យមកបំរើការងាររបស់រដ្ឋ ឬការងាររបស់ស្តេច ជាម្ចាស់ផែនដី... រហូតដល់ការដាក់ឱ្យប្រើការ



បោះឆ្នោតសាកល ដើម្បីជ្រើសរើសមនុស្សដ៏ ឆ្លើមបំផុត គេឱ្យមកកាន់ការងាររបស់ប្រជា- ជាតិ ។ មានស្ត្រីចំនួនតិចតួចណាស់ ដែលមានភាព ជា "មេដឹកនាំ" ដោយសារវប្បធម៌តាំងពីសម័យ មហានគរ សម័យអង្គរ ស្ត្រីភេទបានត្រូវចាត់ទុក ជាភេទទន់ខ្សោយ ភេទបន្ទាប់សន្សំ នៃវប្បធម៌ ឥទ្ធិពលឥណ្ឌា ក៏ប៉ុន្តែវប្បធម៌ខ្មែរមុនពួកឥណ្ឌា មកដល់ គឺស្ត្រីសោះដែលជា "មេដឹកនាំ" ។ ពាក្យ "មេ" សំដៅទៅរកស្ត្រីភេទ ដែលកាលពីសម័យ ព្រះនាងសោមា រហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនៅសល់ ឬសគល់នៃពាក្យ "មេម៉ែ" - "មេស្រុក" - "មេឃុំ" - "មេមុនបា" - "យាយមុនតា" - "មេកន្ត្រាញ" គឺ ស្ត្រីមានតួនាទីដឹកនាំសំខាន់ជាងប្រុស រហូតដល់ វប្បធម៌ អនុញ្ញាតឱ្យស្ត្រីជាអ្នកចូលស្និដ្ឋន៍ និង ប្រុសណាដែលគេស្រឡាញ់មកធ្វើជាប្តីទៀត

ផង ។ គុណសម្បត្តិដែលធ្វើជា "មេដឹកនាំ" បានប្តូរពីស្ត្រីទៅប្រុសនាទសវត្សរ៍ទី៣ ហើយប្តូរ ពីកម្លាំងដែលចេះច្បាំងនឹងប្រើយុទ្ធសិល្ប៍មក ចំណេះដឹងនៃប្រាជ្ញា ចាប់ពីសតវត្សទី១៩ បន្ទាប់ ពីបារាំងចូលមកដល់ ។ តែចំពោះប្រាជ្ញានេះ ក៏ ពុំបាននៅស្ថិតស្ថេរប៉ុន្មានទេ ដោយសារបរិយា កាសនៃសេរីភាពពេញលេញ ពុំបានកើតឡើង ហើយមកដល់ជំនាន់កុម្មុយនិសទៀតសោត ពួក អ្នកនយោបាយ "ខោខ្មៅស្បែកជើងកងឡាន" បានរំលាយចំណេះមកដល់ចំណុចសូន្យមកវិញ យ៉ាងរលីង ។ ទើបតែឆ្នាំ ១៩៩៣ មកទល់ សព្វថ្ងៃនេះទេ ទើបន័យនៃ "មេដឹកនាំ" បានប្រែ ប្តូរម្តង មកជាអ្នកមានចំណេះមានទេពកោសល្យ ចេះយកអាសារអ្នកដទៃ...មកវិញ ។ តែគេនៅ តែឆ្ងល់នៅឡើយអំពីអត្ថន័យនៃ "មេដឹកនាំ" ខ្មែរ ដែលនៅធ្វើឱ្យគេស្រពិចស្រពិលពីគុណ ភាពនៃអ្នកទាំងឡាយនោះ ដែលបានក្លាយទៅ ជា "ថ្នាក់ដឹកនាំ" វិញទៅហើយក៏ដោយ ។

នៅ ស.រ.អា នេះ មាន "មេដឹកនាំ" បន្ត បន្ទាប់គ្នាជាច្រើនមកហើយ ដែលបានបង្ហាញថា បានធ្វើឱ្យប្រជាពលរដ្ឋភ្ញាក់ផ្អើល រំជើបរំជួល ដោយសារតែការដឹកនាំរបស់គេ : រ៉ូណាល រ៉េ ក្លាន់-គ្លីនតុន-ជេច ប៊ូស ចុងក្រោយនេះ បារ៉ាក់ អូបាម៉ា...សុទ្ធតែត្រូវបានក្រុមមនុស្សមិនត្រឹម តែអាមេរិកាំង គឺមនុស្សទាំងសកលលោកបាន វាយតម្លៃថា ជា "មេដឹកនាំ" ពិតប្រាកដ ។

(តទៅទំព័រទី ១៥)

BALDI FUNERAL HOME

1331 S. Broad St. Philadelphia, Pa 19147

Cell: 267-934-9888 / Tel : 215-389-2414

សូមសួរអ្នកលោក សេង ថូ Thomas



(Locates in South Philly, convenience traffic, and free parking)

ឈ្មោះណាមួយក៏ត្រូវប្រព្រឹត្ត
ឈ្មោះណាមួយក៏ត្រូវប្រព្រឹត្ត មានផ្តល់ជូននូវការមឈូស ទីប្តូរ សំរាប់បញ្ចុះ រៀបរយរងផ្កា និងសេវាឈ្មោះណាមួយ ច្រើនប្រភេទ តម្លៃទៅតាមប្រភេទដែលត្រូវការ សេវាឈ្មោះណាមួយវប្បធម៌ និងតាមសាសនា និងបំពេញជូនជាកិត្តិយស យើងនឹងខំឱ្យអស់ពី សមត្ថភាព ដើម្បីបំពេញសេចក្តីត្រូវការ និង បំពេញប្រាថ្នារបស់លោកអ្នក ។

ពិធីបុណ្យសព
"បាល់ឌី" ផ្តល់ជូននូវវិធីបុណ្យសពគ្រប់បែបជម្រើស រាប់ទាំងឱ្យភ្លើង ការមឈូសសំរាប់សពទន្ទឹមនោះ មានសេវាវិធីបុណ្យតាមវប្បធម៌ ការតម្កល់អដ្ឋ- ធាតុជាចុងបញ្ចប់ ។ មានជួយធ្វើលិខិតក្នុងករណី ចង់នាំអដ្ឋធាតុទៅកាន់ប្រទេសមួយទៀត មាន ចារឈ្មោះសពនៅលើទំព័រ "ខ្មែរបុស្តិ៍" ជូនផង ។

Traditional Funeral
Funeral Home provides caskets, cemetery space, floral arrangements, and funeral service options in various price ranges. Cultural and Religious funeral service is honored. We put full efforts to meet your needs and fulfill your wishes.

Cremation
Baldi offers complete cremation options including a combustible casket for the body, on site performing cultural memorial service, final placement of the cremated remains, paperwork assistance in case that need to transport the cremated remains to another country, and the Khmer Post newspaper notices.

នួន ជា ថា យួនជាអ្នកបំបែកបំបាក់ និងជួលរំលំក្រុមខ្លួន

◆ ការស្រាវជ្រាវរបស់អ្នកកាសែត និងការអះអាងរបស់ ដូច ដូចគ្នានឹងសម្តី នួន ជា កាលពី ៨ ឆ្នាំមុន :

Long Beach, ខ្មែរឃុំស្ទឹង : ទិក្ស សុវណ្ណារិទ្ធ

●●● អតីតអនុលេខាបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា ហៅថា បងធីទី ២ គឺ នួន ជា បានផ្តល់កិច្ចសម្ភាសន៍ ដ៏កម្រមួយឱ្យដល់លោក មាជ សុវណ្ណារិទ្ធ អតីត អ្នកស្រាវជ្រាវប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរក្រហម និងជា អតីតអ្នកយកព័ត៌មានរបស់វិទ្យុអាស៊ីសេរី កាល ពីឆ្នាំ ២០០១ ដែលមានរយៈពេល៨ឆ្នាំមកហើយ នួន ជា និយាយថា ថ្នាក់ដឹកនាំយួនមាន ហូ ជីមិញ និង ឡេ យន់ បានខឹងសម្បារចំពោះ ប៉ុល ពត និងខ្លួនគាត់ (នួន ជា) ដែលបានបំបែកខ្លួនចេញ ពីបក្សកុម្មុយនិស្តសហព័ន្ធត្រីណូមិន មកបង្កើត បក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជាខ្លួនឯង ដោយមិនស្ថិតនៅ ក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ប្រទេសវៀតណាម ដែលគិតថា ខ្មែរ និងឡាវ ជាប្រទេសចំណុះដែល មានបក្សតែមួយកងទ័ពតែមួយ និងរដ្ឋាភិបាល តែមួយ ។ បញ្ហានេះហើយធ្វើឱ្យមេដឹកនាំយួនរិះ រកល្បិចកលបំបែកបំបាក់ និងផ្តល់រំលំក្រុមមនុស្ស នៅក្នុងបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា និងរបបខ្មែរ ក្រហម ។



នួន ជា និង មាជ សុវណ្ណារិទ្ធ អតីតអ្នកយកព័ត៌មានវិទ្យុអាស៊ីសេរី មុននៅដំបូងរដ្ឋាភិបាលពីឆ្នាំ២០០១

ធ្វើឱ្យកម្លាំងកិច្ចការជាដាច់ខ្លួនខ្មែរក្រហមមានការ មិនទុកចិត្តគ្នា រហូតដល់បញ្ហាឱ្យមានការកាប់ សម្លាប់រង្គាលនៅថ្នាក់កណ្តាល និងថ្នាក់ក្រោម ដោយថ្នាក់លើពិបាកនឹងក្តាប់ពិសភាពការណ៍ ដែលបានកើតមាននៅក្នុងរបបដឹកនាំរបស់ខ្លួន ។

នួន ជា និយាយថា ពួកខ្មាំងបង្កប់បានបង្ក ការរាំងស្ទះដល់វិស័យអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកកសិកម្ម និងឧស្សាហកម្ម ដោយរូបលោកលើកឡើងថា ផលស្រូវដែលបានពីការបង្កបង្កើនផលត្រូវបាន គេដឹកយកទៅចាក់ចោលនៅក្នុងបឹងទន្លេសាប និង

ទឹកសមុទ្រ ។ រោងចក្រ ផលិតកសិផលនានាក៏ ត្រូវបានគេបំផ្លាញដោយ យកវត្ថុរឹង ដូចជា ដែក ដែកគោលទម្លាក់ចូលក្នុង ម៉ាស៊ីន ធ្វើឱ្យតាំងរាំងស្ទះ ដល់ការផលិត ។ ដោយ នួន ជា បានដាក់ការចោទ ប្រកាន់ថា ពួកយួនជា អ្នកបំផ្លាញដើម្បីផ្តល់រំលំ របបខ្មែរក្រហម ។

នួន ជា បានប្រាប់ថា ប្រទេសយួនមានផែនការប្រើប្រាស់ទ័ពដើម្បី វាយរំលំរបបខ្មែរក្រហម ។ ដូច្នេះហើយបានជា យើងខំកសាងកម្លាំងសេដ្ឋកិច្ចក្នុងរយៈពេលខ្លី ដោយខំធ្វើស្រែក្នុងមួយឆ្នាំ៣ដង ដើម្បីរក្សា ស្បៀងទុកទប់ទល់ធ្វើសឹកសង្គ្រាមជាមួយពួក យួនក្នុងការឈ្លានពាន ។ ប៉ុន្តែទ័ពផ្តុះរបបកម្ពុជា ប្រជាធិបតេយ្យមួយនេះត្រូវបរាជ័យ ព្រោះតែ មានអ្នកដឹកនាំមួយចំនួនជាមួយកម្លាំងមួយភាគ ធំនៅភូមិភាគបូព៌ាបានចុះចូលជាមួយពួកយួន ក្នុងការតបត វាយបកក្នុងជម្លោះប្រដាប់អាវុធ

រវាងកងទ័ពយួន និងខ្មែរក្រហម បានកើតមាន បញ្ហាដ៏ធ្ងន់ធ្ងរនាចុងឆ្នាំ ១៩៧៧ និងដើមឆ្នាំ ១៩៧៨ ដោយការប៉ះទង្គិចដោយអាវុធបានឆ្លើមឆ្លើង ដំបូងនៅតាមព្រំដែនដែលកងទ័ពខ្មែរក្រហម និង កងទ័ពវៀតណាមបើកការវាយលុកគ្នាទៅវិញ ទៅមក ។

អតីតអ្នកកាសែតរបស់ទស្សនាវដ្តីសេដ្ឋកិច្ច ចុងបូព៌ា ដែលបានបំភ្លឺក្នុងតុលាការឧក្រិដ្ឋកម្ម ខ្មែរក្រហមអំពីជម្លោះប្រដាប់អាវុធរវាងកងទ័ព ខ្មែរក្រហម និងកងទ័ពវៀតណាម លោក Nayan Chanda បានអះអាងថា កងទ័ពខ្មែរក្រហម និងកងទ័ពវៀតណាមមានទំនាក់ទំនងសហការ គ្នាយ៉ាងខ្លាំងនៅក្រោយរដ្ឋប្រហារទម្លាក់សម្តេច នរោត្តម សីហនុ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៧០ ។ វៀតណាម ក៏បានចូលរួមជួយខ្មែរក្រហម ដើម្បីផ្តល់រំលំរបប លន់ នល់ នៅឆ្នាំ ១៩៧៥ ។ ក៏ប៉ុន្តែទំនាក់ទំនងល្អ រវាងវៀតណាម និងខ្មែរក្រហមបានចាប់ផ្តើម ប្រេះស្រាំនៅពេលខ្មែរក្រហមឡើងកាន់កាប់ អំណាចនៅថ្ងៃទី ១៧ មេសា ឆ្នាំ ១៩៧៥ ។

លោក Nayan Chanda ដែលសព្វថ្ងៃជា បណ្ឌិតការនៅមជ្ឈមណ្ឌល Yale ក្នុងសហ រដ្ឋអាមេរិក **តទៅលេខក្រោយ**



NEW GOLDEN PALACE RESTAURANT

801-21 Washington Ave. Phone: 215-627-2822

Open Daily from 10am-10pm
Dim Sum Every Day from 10am - 3pm

Authentic Chinese & Vietnamese Cuisine
Very Delicious and Nutritious

-ហាងយើងមានម្ហូបចិន និងម្ហូបវៀតណាមពិតប្រាកដ មានរសជាតិឈ្ងុយឆ្ងាញ់ ហើយជីវជាតិប្រសើរ

ពិសេសនៅពេលរាត្រី : ចាប់ពីម៉ោង ៦ ល្ងាច ដល់ បិតហាង ជូនភេសជ្ជៈពិសារដោយឥតគិតថ្លៃ (ពិសារយ៉ាងតិច **\$20**)

ពិសេសដោយម្ចាស់ហាង: មានចុះតម្លៃ **10%**លើ ម្ហូបអាហារថ្ងៃត្រង់ ឬល្ងាច បើលោកអ្នកបង្ហាញប័ណ្ណ ពាណិជ្ជកម្មយើងដល់អ្នកគិតលុយ

Nightly Special: 6pm 'til Closing: FREE drinks with every meal (\$20 minimum order)

Manager Special: Take 10% off meal (Lunch & Dinner) when your present this advertisement

Manager Special :
-10% OFF
LUNCH & DINNER
Present This Coupon



គោរវនិយមន្ត្រី ណាម វ៉ាន (ភ្នំពេញ)

Nam Vang Restaurant

571 Unit # 1 Adams Avenue, Philadelphia, Pa 19120
(inside Hong Kong Market) **(215) 742-9488**
Open 7 days a week from 9 a.m. - 9 p.m.

ម៉ោង 7 ថ្ងៃក្នុងមួយអាទិត្យពីម៉ោង 9 ត្រឹម ដល់ 9 ល្ងាច

១-មុនជំនាញម្ហូបខ្មែរយ៉ាង ចំណាន ដូចជា:

- ☞ គុយទាវភ្នំពេញ
- ☞ គុយទាវ ឬមី-ខគោ
- ☞ មីកន្តាំង ឆារសាច់គោ
- ☞ មីកន្តាំងឆារត្រៀងសមុទ្រ
- ☞ បាយឆារគ្រប់មុខ
- ☞ សាច់គោអាំង ចង្កាក់ ជាមួយ ជ្រូកល្អង

២-មុនជំនាញម្ហូបវៀតណាម ឈ្ងុយឆ្ងាញ់ ដូចជា:

- ☞ នំបញ្ចុកទឹកត្រីពិសេស
- ☞ នំប៉័ងបាតេ ឬសាច់គោអាំង
- ☞ ខគោ នំប៉័ង ឬមី និងគុយទាវ
- ☞ បាយសរសាច់ជ្រូកអាំង ឬសាច់មាន់អាំង



រៀនរាល់ថ្ងៃលោកអ្នកអាចពិសារទឹកត្រីធូលីគ្រប់រស់ជាតិផ្លែឈើ ដូចជា :
ទុរទេ ឬ អាទូកាដូ ហើយជាពិសេស មានទឹកអំពៅភ្លេងស្រ្យ



កិសេស្មាគ្រាន់និងបញ្ចប់

ដោយ : តឹម ហៀន (គតិលេខមុន)
 ហើយទៅចតខ្ញុំនៅមុខទីចាត់ការវិទ្យាល័យ ។ នាយពលបាលឯកធ្វើតាមបញ្ជា រួចហើយបែរមកសួរបញ្ជាក់ចៅហ្វាយម្តងទៀត : ' ឱ្យខ្ញុំទៅតាមការពារទេទានប្រោស?' ។ ចៅហ្វាយដ៏សុភាព និងមិនចេះវាយបូករបស់ខ្លួន សម្លឹងមុខតេព្យញ្ជីម : 'មិនបាច់ទេ! អរគុណ' ។ រួចគាត់ក៏ដើរចូលទៅក្នុងទីចាត់ការសាលាបាត់ទៅ នៅក្រោមការភ្ញាក់ផ្អើល និងងឿងឆ្ងល់របស់បុគ្គលិកសិក្សាទាំងអស់នៅទីនេះ ។ លោកអនុសេនីយឯកលើកដៃសំពះគ្រប់គ្នារួចហើយ ទើបឧទ្ទិសនាមខ្លួនឱ្យគេស្គាល់ : 'ខ្ញុំបាទអនុសេនីយឯក វិរះ សុំអនុញ្ញាតឱ្យបានចូល គួរសមនឹងលោកចាងហ្វាងវិទ្យាល័យបាទ!' ។ ក្នុងចំណោមបុគ្គលិកទាំងអស់កំពុងក្រោកឈរទទួល មានបុរសម្នាក់ឆ្លើយយ៉ាងរួសរាន់ : 'លោកនាយកកំពុងនៅអានឯកសារ ក្នុងការិយាល័យរបស់លោក ចាំខ្ញុំទៅជំរាបគាត់ជូន ' ។ មួយសន្ទុះក្រោយមកលោកចាងហ្វាងដើរចេញមកដោយងឿងឆ្ងល់លើកដៃសំពះគបនឹងភ្ញៀវផង សួរដោយរួសរាន់

ទៅកាន់ភ្ញៀវផង : ' ខ្ញុំជាចាងហ្វាងសាលានេះ តើលោកមានការអី ខ្ញុំអាចធ្វើជូនបានទេ? ' ។ កម្លោះ វិរះ តប : ' ខ្ញុំបាទជាមិត្តរបស់អ្នកគ្រូកល្យាណបុព្វ ពេលបានត្រឡប់មកពីការសិក្សានៅប្រទេសវៀតណាមខាងត្បូងវិញ ទើបបានមក

មួយចំនួននេះ ខ្ញុំបានយកមកធ្វើលោកចាងហ្វាងនិងបុគ្គលិកសិក្សាទាំងអស់នៅទីនេះអានឱ្យបានជ្រាបពីស្ថានការណ៍ស្រុកយើងសព្វថ្ងៃ ព្រោះខ្ញុំដឹងថា កាសែតមិនងាយបានយកមកលក់ដល់ស្រុកនេះទេ ទោះបីនៅឆ្ងាយពីក្រុងភ្នំពេញ មិនដល់



គួរសមនឹងលោកចាងហ្វាងដែលជាចៅហ្វាយនាយរបស់អ្នកគ្រូ ។ ជានាយទាហានម្នាក់ ខ្ញុំគ្មានអ្វីជូនលោកចាងហ្វាងទេ មានតែសារព័ត៌មាន

១០០តិឡូម៉ែត្រក៏ដោយ! ។ លោកចាងហ្វាងព្រមជាមួយគ្នានឹងពាក្យឆ្លើយថា " ប្រាកដហើយទាន" ក៏លូកដៃទៅទទួលយកសារព័ត៌មានមួយចំនួនធំពីដៃលោកអនុសេនីយឯក ។ គាត់ចោលភ្នែកសម្លឹងទៅលើតំនរសារព័ត៌មានទាំងអស់នោះឃើញសារព័ត៌មាននគរធំនៅលើគេ ។ គាត់ក៏និយាយទៅកាន់ភ្ញៀវដោយរីករាយ : ' ជិតដល់ម៉ោងចេញរៀនដើរហើយ ខ្ញុំសុំជូនលោកអនុសេនីយឯកទៅជួបអ្នកគ្រូឯថ្នាក់គាត់ ហើយឱ្យគាត់នាំលោកទៅជួបជុំគ្នាឯគេហដ្ឋានរបស់គាត់តែម្តង ' ។ មួយសន្ទុះក្រោយមកវេយស្រីព័ត៌មានបរិសាណាចេញទៅនាំទាំងអ្នកគ្រូ កល្យាណទៅជាមួយបាត់ទៅដែរ ។

រាយរស់នៅក្បែរលោកយាយ ខ្ញុំពិតជាចង់ឃើញចង់ស្គាល់លោកយាយខ្លាំងណាស់ ។ យាយចាស់ស្អាតបូក បានលើកដៃសំពះគប វិរះ ដោយព្យញ្ជីម :

- យាយក៏ធ្លាប់ត្រូវនាងនិយាយពីចៅឱ្យយាយស្តាប់ដែរ ... ល្អណាស់ចៅ ដែលបានរាប់អានគ្នាយ៉ាងស្មោះស្ម័គ្រយ៉ាងនេះ ។ ក្រោយពីអង្គុយនិយាយគ្នា សំណេះសំណាលពីនេះ ពីនោះបន្តិចមកលោកយាយក៏លាអ្នកទាំងពីរទៅធ្វើម្ហូបបង្ហើយសម្រាប់ថ្ងៃត្រង់ ។

នៅតែពីរនាក់ក្នុងបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ អ្នកគ្រូបែរមក វិរះ បន្ទោសដោយក្តីស្រឡាញ់ :

- ម៉េចក៏មកមិនឱ្យដំណឹងមុន ?
 - បងលែឱ្យតែមានពេលនឹងមកភ្លាម មិនមានពេលនឹងជូនដំណឹងបានទេ ។ សមរម្យក៏ពុំងត្រូវការបង គ្មានពេលទំនេរបានជួបអ្នកងាយៗទេ ។ មានពេលទំនេរបានមកជួបអ្នកថ្ងៃនេះ ជាការប្រសើរណាស់ទៅហើយ ពេលវេលារបស់ទាហានពេលស្រុកមានសង្គ្រាម ពិតជាមានតិចណាស់ ។ ចាប់ពីថ្ងៃស្អែកទៅជីវិត និងពេលវេលារបស់បង គឺជាតិសឹងមេកើយ ចៅហ្វាយនាយជាអ្នកកំណត់... បរិយាកាសស្ងៀមស្ងាត់ បានក្រាលគ្របមកលើបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ អ្នកទាំងពីរនៅស្ងៀមម្រឹង រកនឹកនិយាយអ្វីលែងចេញ ។ យូរណាស់ ទើប វិរះ បន្តិវាចាជាថ្មី :

- អូសបុព្វ ! បងសែនបារម្ភខ្លាំងណាស់ ពេលមិនឃើញអូសទៅទទួលបង ពេលបងចុះពីយន្តហោះ ។ ម្យ៉ាងទៀតន័យក្នុងសំបុត្រអូសធ្វើឱ្យបងយល់មិនច្បាស់ថា យើងនឹងមានអ្វីៗមិនល្អនៅចាំមុខយើង... មានរឿងអ្វីទៅអូស ? បងសែនទុក្ខសោកខ្លាំងណាស់ ។

នាងឱនមុខចុះ ហាក់ដូចក្តីទុក្ខសោក បានយាយីនាងជាអាណរដ៏ទៅហើយ ។ នាងងើបឡើងសម្លឹងមុខប្រសសំឡាញ់ :

- បង ! អូសមិនចង់ឱ្យបងដឹងនូវអ្វីៗដែលបានធ្វើឱ្យអូសបៀមទុក្ខតែម្នាក់ឯង ។ តែមិនអាចលាក់ទុកបានទៀតទេ ពេលដែលកាលៈទេសៈតម្រូវឱ្យអូសទៅទទួលបងនៅព្រលានយន្តហោះនោះ ។ អូសត្រូវប៉ាក់ចង់ឱ្យមានប្តី ។ បុរសនោះជាកូនកម្លោះរបស់មេម៉ែម្នាក់ ជាមិត្តភក្តិរបស់លោកប៉ា ។ គេបានបញ្ចប់ការសិក្សានៅប្រទេសបារាំង ហើយបានទទួលសញ្ញាបត្រវិស្វកម្មកសិកម្ម ជំនាញខាងដំណាំប្រទេសក្តៅ ។ ហេតុនេះហើយទើបអូសមិនហ៊ានទៅទទួលបងខ្លាចធ្វើឱ្យប៉ាក់ប្រកាន់ខឹងកាន់តែខ្លាំងឡើង ពេលប៉ាក់ បានជ្រាបពីរឿងនេះ ។

- ចុះអូសគិតយ៉ាងណាចំពោះរឿងយើង ?
 - គ្មានគិតអ្វីក្រៅពីរង់ចាំបងទេ ។ ប៉ាក់មិនបង្ខំឱ្យតែល្អនោះទេ ហើយអូសក៏មិនចង់សេសតាមទំនើងចិត្តដែរ គ្រាន់តែបង្ហាញប៉ាក់ ឱ្យជ្រាបថា (សូមរង់ចាំអានភាគបន្ត)

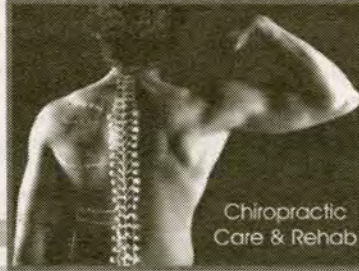
Washington Wellness Care

● បើលោកអ្នកមានគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត, មានរបួសនៅកន្លែងធ្វើការ ឬក៏រអិលហើយដួលរហូតដល់មានរបួសតែពុំដឹងនរណាជា អ្នកទទួលខុសត្រូវ ?

● **សេចក្តីអាចជួយលោកអ្នកបាន**

- មជ្ឈមណ្ឌល "វ៉ាស៊ីនតុនវែលណេសវែ" មានបទពិសោធន៍ក្នុងរឿងរបួសក្នុងគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត មានរបួសនៅកន្លែងធ្វើការនិងរអិលដួលបណ្តាលឱ្យរបួស
- យើងណែនាំទៅមេធាវីដែលអាចការពារសិទ្ធិលោកអ្នកបាននៅពេលមានគ្រោះថ្នាក់
- អាចផ្តល់ផែនការណ៍ជួយចេញសោហ៊ុយចំពោះបុគ្គលដែលគ្មានប័ណ្ណធានារ៉ាប់រង
- សូមទូរស័ព្ទមក "វ៉ាស៊ីនតុនវែលខែល" ភ្លាម ដើម្បីឱ្យដឹងថា តើយើងអាចជួយលោកអ្នកដោយវិធីណា

វិទី និយាយភាសាខ្មែរ លេខទូរស័ព្ទ : 215-380-1350
 500 Washington Ave., 1st Fl. Philadelphia, Pa 19147 Phone: 215-551-6838



អតីតយុទ្ធជនស្ម័គ្រចិត្តត្រូវបានទទួលស្គាល់

...អតីតយុទ្ធជនខ្មែរ ទើបនឹងបានទទួលស្គាល់នូវតុណ្ហាចំណាត់ក្នុងរយៈពេលដែលខ្លួនបានបំរើក្នុងកងទ័ព តើអ្នកទាំងនោះ បានធ្វើអ្វីខ្លះសម្រាប់ប្រវត្តិសាស្ត្រនៅកម្ពុជា ឬក៏ បានស្តាប់យុទ្ធជនម្នាក់ម្តងៗ ហើយរាយការណ៍ជូនសណ្ឋាគៈ :



ឧត្តមលោកយោធិ៍ ម៉ាម យីន

Mam still cannot unders and why or how the Khmer Rouge were able to kill their own people. "When leaders, like Pol Pot, come in to power, they should protect, serve, and support their people and country. A leader is supposed to be

knowledgeable and bring their people prosperity and safety. Why did they use their power to bring suffering, pain, and death? Why did they kill? What were they thinking?"

Despite his trauma, Mam has had a successful life. From 1979-1993, he served under General Son San and General SakSout Sokhorn, working for the Khmer People Liberation National Front (K.P.L.N.F) and the Khmer People Liberation National Armed Forces (K.P.L.N.A.F). At that time, he was promoted again and worked in logistics. Lieutenant Colonel Mam helped and provided support in the Cambodian 1993 election process. Mam immigrated to the United States in 1993 and has been an active member of the human rights organizations. He is very involved in his community. Mam is also a writer for the Khmer Post II, as a political analyst. At times, he contributes poetry for the newspaper. He is very happy to continue to be able to serve both Cambodia and the United States.

Cambodian Volunteer Reserves to be Recognized :

Mam Yin

Mam Yin was born in Kom Pong Cham, Cambodia. He is the oldest son of his family. Mam has various teaching experiences. In 1958, he also taught at the Institute of Technology in Quebec, Canada. From 1959-1970, he taught at the Technical University of Cambodia. In 1970, Mam joined the National Khmer Armed Forces. There he became a captain, commanding a battalion.

In 1971-1975, Mam was sent to Phnom Penh where he was promoted to Lieutenant Colonel in the Central Direction of Engineering Corps. Mam remembers the fall of Phnom Penh very well. He was at work when the Khmer Rouge told him that he must gather his belongings and leave the city. With his 11 relatives and family members, he was sent to Battambang province and forced to take on farm labor. Under the many cruel conditions, only Mam and his sons survived.

Asian American Heritage Month

Nary Kith រដ្ឋ ផែនស៊ីវីល

លោកចៅហ្វាយ អិដ រ៉ែនដេល បានធ្វើសេចក្តីប្រកាសថា ខែឧសភា គឺជាខែនៃសម្បត្តិវប្បធម៌ដ៏សម្បូរនៃជនជាតិអាស៊ី ប៉ាស៊ីហ្វិក អាមេរិកាំង ។

នារី គិត បានពិចារណាថា តើនៅឆ្នាំ ២០០៩ នេះ មានជនជាតិអាស៊ី ប៉ាស៊ីហ្វិក អាមេរិកាំង ប៉ុន្មាននាក់ហើយ ដែលបានខ្វល់ខ្វាយពីខែដែលឧទ្ទិសសំរាប់ពួកគេនោះ ។ តើទៅអនាគតទៅបុណ្យខួបនៃក្តីមរតកវប្បធម៌អាស៊ី និងក្លាយជាអ្វីទៅអនាគត ?

នារី គិត ជាយុវនារីខ្មែរ-អាមេរិកាំង នៅមានសេចក្តីសង្ឃឹមច្រើន ។



Nary Kith

In 2009, Governor Ed Rendell declared May as Asian Pacific American Heritage month to celebrate the richness of the diversity of the Asian American culture. How many people of the Asian Pacific American culture were aware that there was a month designated for them? And what will happen in future Asian Pacific American Heritage months ?

My hope is that we will at minimum use the month of May to educate other cultures about the Asian Pacific American heritage; about our traditions and our values while also teaching people of our own culture about the importance of celebrating and preserving our traditions and values. It is unfortunate that too many young people of the Asian Pacific American culture are ignorant to their own culture by no fault of their own but by the mere exposure to the dominant culture's traditions and values. This exposure causes great confusion, which causes the younger generation to question their ideologies and experience conflict with the older generation.



This exposure causes great confusion, which causes the younger generation to question their ideologies and experience conflict with the older generation.

My hope is that because the dominant culture has recognized the importance of the Asian Pacific American culture, people of the Asian Pacific American culture will too.

ART OF WELLNESS CENTER



មន្ទីរសុខភាព "Art of Wellness" ទទួលព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្តនិងកាយធ្វើទៅតាមទម្លាប់ និងជំនឿរបស់លោកអ្នក របៀបបច្ចេកទេស និងបច្ចេកវិទ្យាបច្ច័មប្រទេស ។

ចំពោះលោកអ្នកមានការលំបាកណាមួយដូចខាងក្រោម:

- ❑ ធ្លាក់ទឹកចិត្ត DEPRESSION ❑ ឈឺខ្លួនប្រាណាគ្រប់កន្លែង
- ❑ ការថប់អារម្មណ៍ ANXIETY ❑ មានវិបត្តិក្នុងគ្រួសារ
- ❑ ភាពតានតឹង STRESS ❑ ការញៀន និងអ្វីមួយ
- ❑ មានកំហឹងច្រើន ANGER MANAGEMENT ❑ សុខភាពស្ត្រី
- ❑ PAIN MANAGEMENT
- ❑ FAMILY ISSUES
- ❑ ADDICTION ISSUES
- ❑ WOMEN'S HEALTH

ទទួលព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្ត

របៀបព្យាបាល	TREATMENT TYPE
❑ ប្រើមូលតតថ្នាំ	❑ Acupuncture
❑ ចាប់សរសៃ	❑ Acupressure
❑ ចិត្តវិទ្យា	❑ Psychotherapy
❑ យោគ/ ភាវនា	❑ Yoga / Meditation

ចេញបណ្ឌិតនិងអ្នកជំនាញការមានបទពិសោធន៍ច្រើនឆ្នាំ នៅប្រទេសចិន និងនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ។

សូមអញ្ជើញទូរស័ព្ទ ឬមកមន្ទីរពេទ្យសុខភាពយើងខ្ញុំ ដើម្បីពិគ្រោះវិធីព្យាបាល

ART OF WELLNESS CENTER
 647 BAINBRIDGE SREET
 PHILADELPHIA, PA 19147
 215-305-2238
 អាណត្តិលេខ ៧៧ រ៉ែន ពីត : 267-242-8526

NEW ASIA AMERICA TRAVEL, INC.

Domestic & International Travel Services

Serve all major airlines: បំរើលោកអ្នកដោយក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍សំខាន់ៗជាច្រើន
 Tours-cruises រៀបចំដំណើរកំសាន្ត "ធ្ង" តាមនាវា
 Reentry permits/visa លិខិតទិញការ "វិស័យ ហើមិត"
 Passport photos រូបថតដាក់លិខិតឆ្លងដែន
 Honeymoon packages – specials ទេសចរណ៍ស្វាមីភរិយាថ្មីថ្មោងពិសេស
 Single paper
 Special Group Tours រៀបចំធ្វើដំណើរពិសេសជាមួយក្រុម
 Walt Disney 4-8 days ដំណើរទៅ "វ៉ាល់ដីសឺណេ" ៤-៨ថ្ងៃ
 Las Vegas 4-7 days ដំណើរទៅ "ឡាសវេកាស" ៤-៧ថ្ងៃ
 California 7-10 days ដំណើរទៅ "កាលីហ្វ័រនីញ៉ា" ៧-១០ ថ្ងៃ
 Hawaii 6-14 days ដំណើរទៅ "ហាវ៉ៃ" ៦-១៤ថ្ងៃ
 Caribbean –Mexico ដំណើរទៅ "ខារីប៊ីន-មិកស៊ីកូ"
 Europe 7-21 days ដំណើរទៅ "យ៉ូរ៉ុប" ៧-២១ថ្ងៃ
 Asia: China, Hong Kong, Singapore, Malaysia, ដំណើរទៅអាស៊ី: ចិន, ហុងកុង
 Thailand, Cambodia 10-21 days ដំណើរទៅប្រទេសថៃ-កម្ពុជា ១០-២១ថ្ងៃ
 Money Transfer (Vietnam only) ធ្វើការផ្ញើប្រាក់ (រៀបចំលាមប៉ុណ្ណោះ)
 Citizenship test ធ្វើតេស្តសំរាប់ចូលសញ្ជាតិ
 Pin and Pinless phone cards. មានកាត់ទូរស័ព្ទ មានលេខសញ្ជា ឬគ្មាន
 Dung Phat Plaza Tel: (215) 468-7876
 1110 Washington Ave., #6 Fax: (215) 468-7917
 Philadelphia, PA 19147 E-mail: info@naatravel.com
 www.newasia-americantravel.com

The Noni Juice

ទឹកផ្លែមន្ត "ណូនី" ខ្មែរហៅថ្លៃ "ញ" ត្រូវតែចងចាំថា ខ្ញុំពួកអ្នក ឬមនុស្ស ធ្លាប់យកថ្លៃ "ញ" នេះទៅ ត្រាស់ ហើយពិសារជាត្រាំព្រាពលការណ៍មុកចាប់បាន បណ្តាលឱ្យមានកម្លាំង-ចុះកម្លាំងឈាម ។ល។ ឥឡូវ នេះ អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រខាងពេទ្យកម្រើញថា ថ្លៃ "ញ" នេះ បើប្រើឱ្យស្រួលបានលាយជាតិគីមីនិងធ្វើឱ្យចុះសម្ពាធ ឈាមបន្ថយការយឺតយ៉ាវនៃដំបៅព្រាពលជំងឺទឹក តោមផ្លែម-ធ្វើឱ្យមានកម្លាំង និងជួយលាយអាហារ ទៀតផង។
 សូមទាក់ទងតាមឈ្មោះ និងទូរស័ព្ទខាងក្រោម ដើម្បី ជៀសវាងទឹកផ្លែម "ណូនី"



Philadelphia: David: 215-268-4821 or Jason: 215-805-3396
 Rhode Island: Hui Le: 401-640-5158
 Lowell: Samran: 508-216-6062
 The Noni Juice is made by traditional method, 100% pure, and no preservation. It can help decrease high blood pressure; reduce arthritis pain, diabetes, increase body energy level and digestion system.



PHO 488

320 W. Oregon Avenue. Suite 1. Philadelphia, Pa 19148
 Tel. 215-952-6688
 Open: 7 days a week. Sunday – Thursday: 9a.m.–9 p.m.
 Friday & Saturday: 9a.m. –10 p.m.



បើកទទួលភ្ញៀវរៀងរាល់ថ្ងៃចាប់ពីម៉ោង ៩ ព្រឹក ~ម៉ោង ៩ ល្ងាច លើកលែងតែថ្ងៃសុក្រ និងសៅរ៍ បើករហូតដល់ ១០ យប់




- យើងមានមុខម្ហូបសំរាប់ពិសារជាយូរ មាន គុយទាវ មាននំបញ្ចុក ហើយជាពិសេសមានធ្វើ "ហ្វី" គ្រប់មុខ ជូនពិសារយ៉ាងឈ្ងុយឆ្ងាញ់
- បុគ្គលិកយើងខ្ញុំនិយាយភាសាខ្មែរ រងចាំបំរើអតិថិជនមិនឱ្យខុសបំណងឡើយ




គម្រោងសំណើ ០៤ ប្រសិទ្ធភាពជាមួយកំណាងរាស្ត្រ...

ចម្លើយ យែម បុញ្ជារិទ្ធ : ខ្ញុំរួមដំណើរមក ស.រ.អា នេះ ជាមួយលោក កឹម សុខា ដើម្បីមក ជួបតំណាងរាស្ត្រ ព្រឹទ្ធសមាជិក និងរដ្ឋាភិបាល អាមេរិកាំង ដើម្បីសិក្សាយល់ដឹងពីប្រទេស របស់គេ ហើយនឹងប្រាប់គេពីស្ថានភាពទាំង ឡាយនៅកម្ពុជាឱ្យគេដឹងមានរាប់ទាំងធនាគារ ពិភពលោក និងអង្គការផ្សេងៗទៀត ជាច្រើន ចំនួនរយៈពេល៩សប្តាហ៍ ។

សំណួរ : មកជួបសភាអាមេរិកាំង តើគណ- បក្សសិទ្ធិមនុស្សចង់ប្រាប់គេអ្វីខ្លះទៅ ?

ចម្លើយ : ជាការពិតទៅយើងមកសិក្សាអំពី ប្រទេសរបស់គេទេ គេបានពន្យល់អំពីលទ្ធិ- ប្រជាធិបតេយ្យនៅ ស.រ.អា អ្វីដែលយើងបាន កត់សម្គាល់សំខាន់មែនទែន គឺភាពទូលំទូលាយ នៃវិស័យព័ត៌មាន គេមិនមានការលាក់បាំងអ្វី ទាំងអស់ ឧទាហរណ៍ ដូចជា CRS គេរៀបចំ ឯកសារលក្ខណៈច្បាស់លាស់ជូនសមាជិកតំណាង រាស្ត្ររបស់គេ ដើម្បីធ្វើសេចក្តីព្រាងច្បាប់អ្វីមួយៗ គេបានសិក្សាច្បាស់លាស់មែនទែន ។ ចំណុចមួយ ទៀត ដែលគួរឱ្យកត់សម្គាល់ គឺការបែងចែក អំណាចដាច់ពីគ្នា រវាងអំណាចនីតិបញ្ញត្តិ អំណាចនីតិប្រតិបត្តិ និងអំណាចតុលាការ ។ ក្រៅពីនេះ ខ្ញុំសង្កេតឃើញថា មុននឹងអនុម័ត ច្បាប់នីមួយៗ គេតែងជួបពិភាក្សាជាមួយប្រជា- ពលរដ្ឋជាមួយគណបក្សធំតូច និងមានការ

អនុម័តច្បាប់ ។
សំណួរ : តើលោកមានការផ្តាំផ្ញើអ្វីខ្លះ ដល់ ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរដែលធ្លាប់គាំទ្រលោកនាពេល នេះ?

ចម្លើយ : ឆ្លៀតឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមអរគុណ ដល់ប្រជាពលរដ្ឋនៅទីនេះ ដែលមានការគាំទ្រ យ៉ាងសកម្មទៅប្រទេសកម្ពុជាទីនេះទៅ ហើយ សូមបងប្អូនទាំងស្រីប្រុស ចាស់ ក្មេង មេត្តាជួយ ជាបន្តទៅទៀត ពីព្រោះយើងលំបាកមែនទែន ដោយមានបញ្ហាយ៉ាងច្រើន ដែលត្រូវដោះស្រាយ នៅកម្ពុជា ។

សុបិន : សូមជូនពរឱ្យបានជោគជ័យ សូមអរគុណ !

នៅពេលជាមួយគ្នានោះ សុបិន ថាច់ បានទៅស្រដៀងយោបល់ របស់សកម្មជន នយោបាយ ដែលបានមកជួបជុំនៅទីនោះ ។

៣- មាស ជា សកម្មជនគណបក្ស សម រង្ស៊ី ខ្ញុំមានសេចក្តី រីករាយដោយបាន ចូលរួមជួបជុំគ្នា ជាមួយគណបក្ស សិទ្ធិមនុស្សនេះជា ឱកាសដ៏ល្អ ដែល បានកើតឡើង ដើម្បីឱ្យយើងស្វែងយល់គ្នាទៅវិញ ទៅមកបាន ។



៤- អ៊ឹម លឿង ដំណាងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ប្រចាំហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា :

ខ្ញុំសប្បាយចិត្ត ដោយយើងបានជួប ជុំគ្នាឱ្យកម្លាំងចិត្ត ដល់លោកប្រធាន កឹម សុខា ដែលបាន អញ្ជើញមកដល់ សាខាយើង ហើយ ខ្ញុំក៏សប្បាយចិត្តណាស់ដែរ ដែលបានទទួលសកម្ម- ជនគណបក្ស សម រង្ស៊ី ក្នុងពិធីជប់លៀងរបស់ យើងនេះជាសញ្ញានៃការរួបរួមកម្លាំងគ្នាបាន នៅហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ាដែរនេះ ។

៥- វិសាកា ពេជ្រ តំណាងគណបក្សសិទ្ធិ មនុស្សនៅឆ្នេរខាង កើតស.រ.អា :

ការពិតទៅ គឺ យើងបានធ្វើការជួប ជុំគ្នារបៀបនេះ១ ខែម្តង តែលើកនេះ មានភាពអ៊ឹមរវាង មុនៗ ដោយសារលោកប្រធានអញ្ជើញចូលរួម ហើយក៏មានតំណាងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ចូលរួម ផងដែរ ។

៦- ព្យាយ ចំរើន ដំណាងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ទ្វីបអាមេរិកខាងជើង

ខ្ញុំមានការសង្កេត ឃើញការរីកចំរើននៅ

ហ្វីឡាដែលហ្វីយ៉ា មាន ទាំងសមាជិក និងចំនួន ថ្នាក់ដឹកនាំ ហើយប្រជាជនយើងមានសកម្មភាព



ក៏ច្រើន ដូចនេះឃើញថា យើងមានសកម្មភាពល្អ ។ គោលការណ៍របស់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ពុំ មែនតែជម្រុញឱ្យចំរើនតែគណបក្សតែមួយ ប៉ុណ្ណោះទេ គឺឱ្យចំរើនទាំងអស់គ្នា ។ រៀងរាល់ខែ យើងរៀបចំការប្រជុំ ហើយអញ្ជើញសាធា- រណជនមកចូលរួម នេះក្នុងន័យរក្សាបម្រុងឱ្យបាន ដឹងរឿង ជួយក្នុងស្រុកផង និងជួយសង្គមខ្លួន ឯងផង ។

យើងឃើញមានការប្រែប្រួលក្នុងសង្គមយើង ក៏មានក្នុងគណបក្សក៏មាន ជាពិសេសយើងឃើញ មានចំណងសាមគ្គីភាពរវាងគណបក្ស និងសង្គម ហើយដែលសំខាន់ គឺដល់សង្គមខ្មែរក្រោម ដែល យើងបានចាត់ទុកថាជាបងប្អូន ហើយជាមួយ លោកប្រធានថ្ងៃនេះ ទោះជាកំពុងនៅ វ៉ាស៊ីន- តុន ក៏ត្រូវនាំគ្នាមកចូលរួមពិធីខួបទី ៦០ នៃការ កាត់ផ្តាច់ដីខ្មែរក្រោមទៅឱ្យយួន ទោះជាឆ្ងាយ ប៉ុណ្ណា ក៏យើងត្រូវតែទៅ ព្រោះជាសាច់ជាឈាម យើង ។ **បទយកការណ៍របស់ សុបិន ថាច់**

Randolph C. Smith



Attorney at Law
267-324-6503

Office # 1
1819 JFK Blvd.
Philadelphia, Pa 19103

Office # 2
1115 S. 11th St.
Philadelphia, Pa 19147

ការិយាល័យច្បាប់យើងខ្ញុំ មានចំនាត់ខាងករណី ព្រោះថ្នាក់រថយន្ត
 ការរហូសនៅកន្លែងធ្វើការ បើកបរក្រោមឥទ្ធិពលស្រវឹង
 ករណីឧក្រិដ្ឋកម្ម និងអន្តោប្រវេសន៍ យើងនឹងយកចិត្តទុកដាក់
 ពីរថយន្តពីអ្វីទាំងអស់ដោយមិនឱ្យលោកអ្នកចំណាយប្រាក់ខ្លួនឯងឡើយ ។
 បើចង់ដឹងអ្វីបន្ថែមសូមហៅរក សុឆារ : (267) 324-6503
 We are specialty in Car Accident, Work Injury, DUI, Criminal Matter, and Imminration.
 We will take care of your car and everything else without your pochet expense.
 Please contact Sothia at 267-324-6503 for more information.



Nationwide

Insurance & Financial Service

សេវាធានារ៉ាប់រង និងហិរញ្ញវត្ថុ

We offer Cheap Price for Every Client

យើងធ្វើជូនគ្រប់ភ្ញៀវដោយតម្លៃទាប

Business Liability Insurance	ធានារ៉ាប់រងជំនួញឃាក់អ្នក
Home Insurance	ធានារ៉ាប់រងផ្ទះសំបែង
Health Insurance	ធានារ៉ាប់រងសុខភាព
Auto Insurance	ធានារ៉ាប់រងរថយន្ត
Life Insurance	ធានារ៉ាប់រងជីវិត

Discount 30% when you purchase Home & Auto Insurance
ចុះតម្លៃ ៣០ % បន្ថែមបើលោកអ្នកទិញ ធានារ៉ាប់រងផ្ទះ និងរថយន្តរួមគ្នា

South Philadelphia office: 600 Washington Ave Suite #8 Philadelphia, Pa 19147 Tel: (215) 463-1257 Fax: (215) 463-2036	North Philadelphia office: 6603 Bustleton Ave. Philadelphia, Pa 19149 Tel: (215) 335-2140 Fax: (215) 335-2147
---	---

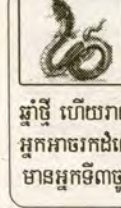
ហោរាសាស្ត្រប្រចាំថ្ងៃទី ១៦-៣០ មិថុនា



ខ្លាំង (ពល្យណ៍) រាសីលោកអ្នក... ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបកិច្ចការងារអ្វីក៏ដោយ គឺតែងទទួលបាននូវផលសម្រេចជាប់ជាដិត ។



ខ្លាំង (ពល្យណ៍) រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបបញ្ហាស្នាញច្រើន ។



ខ្លាំង (ពល្យណ៍) រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបបញ្ហាស្នាញច្រើន ។



ខ្លាំង (ពល្យណ៍) រាសីលោកអ្នកល្អជាងមុន ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនលូតលាស់ទៅមុខដោយសន្តិសុខ ។



ខ្លាំង (ពល្យណ៍) រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបបញ្ហាស្នាញច្រើន ។



ខ្លាំង (ពល្យណ៍) រាសីលោកអ្នកស្រុតចុះខ្លាំង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរជួបបញ្ហាស្នាញច្រើន ។

ដំបូរ កំណត់ ជំនឿពិសេស!

ដោយ : ខុស្ម អុង... វត្តភ្នំខ្លាំង ស្រុកបារាំង ខេត្តតាកែវ បានត្រូវប្រជាជនបន់ស្រន់ខាងលេខឆ្នោត ។ ថ្ងៃពេញបូរី មិនមែន មី ម៉ាយ ត្រូវតាមចំណូលហើយបានផ្កាឱ្យមិនមីខំធ្វើបណ្តាឱ្យបានច្រើនដើម្បីឱ្យផុតភពបី ។

SOM EARNKA CHANDA HEANG សំអាងការ ចិញ្ចា ហ៊ាន 240-205-3349 240-506-9585 16 Blue Smoke CT Garturesbnurg, MD 20879.

ប្តេជ្ញាប័ណ្ណ!! ខ្មែរអន្តរ Gift Shop Cambodian Traditional, modern high-end custom design 1541 S. 5th Street Philadelphia, Pa 19148(267)639-3400

NEW PHNOM PENH RESTAURANT 2301 South. 7th Street. Philadelphia, Pa 19148 (7th & Wolf) TEL. (215) 389-2122

Air Conditioning, Heating & Refrigeration ក្រុមហ៊ុនជួលជុលម៉ាស៊ីនកំរៅ និង ម៉ាស៊ីនត្រជាក់... (267) 303-6018

ប្តេជ្ញាប័ណ្ណ!! ហោរាសំអាត ជំនឿរកសំអាតស្អុត DRY CLEAN GRAND OPENING MENG'S CLEANERS 454e Wyomimng Ave. Philadelphia Pa 19120 TEL : 215-329-2593

Lynn Skin Care Professional Esthetician 215-467-4082... 1730 Snyder Avenue, Philadelphia, Pa 19145

តមកពីទំនើប្រជាជន... គណបក្សប្រជាជន...

ហើយត្រូវបានចូលជាមួយរដ្ឋាភិបាលនាគ្រាកន្លងមកនេះ ។ ក្រៅពីនោះក៏នៅមានមន្ត្រីអមដំណើរ ដូចជាលោក អ៊ុត សីលា និងសមាជិកសមាជិការបស់សាខាគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា



ប្រចាំនៅទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្វ្រែងស្រីប្រឡូត ។ ទោះបីជាកម្មវិធីបានប្រព្រឹត្តិដោយបរិយាកាសសប្បាយរីករាយ និងយ៉ាងល្អល្អស្រស់ស្រាយទាំងមានកិច្ចការពារផ្នែកសន្តិសុខបានយ៉ាងល្អក៏តែអ្នកគាំទ្រ និងអ្នកចូលរួមហាក់មានចំនួនដ៏តិចតួចនៅឡើយ ។

ស្រ្តីចូលរួមម្នាក់មកពីទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្វ្រែងស្រីខាងត្បូងដែលសុំមិនបញ្ចេញឈ្មោះ និងមិនអនុញ្ញាតឱ្យថតរូបភាពបានប្រាប់ខ្មែរឃុំស្តីថា ឱកាសនោះថានាងមានការភ្ញាក់ផ្អើលណាស់ នៅពេលដែលនាងបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធីវេរីអង្គការប្រាក់ នារីត្រីនោះ ព្រោះមាន

ភ្ញៀវតិចតួចណាស់បានចូលរួម ហើយតុនៅទំនេរជាច្រើន ។

ស្រ្តីរូបនោះបានដាក់ជាចម្លងថា ចុះហេតុអ្វីបានជាគណៈកម្មការរៀបចំកម្មវិធីស្ទើរតែទាំងអស់ សុទ្ធតែពាក់ស្នាក់សញ្ញារបស់គណបក្សប្រជាជនជាសំគាល់ ? ឬមួយជាពិធីដំបូងរៀបរយរបស់គណបក្សប្រជាជន ដោយគ្រាន់តែយកឈ្មោះប្រមូលថវិកាទៅជួយទាហាននៅតំបន់ប្រាសាទព្រះវិហារជាខែល ? ។

ប្រធានគណៈកម្មការរៀបចំអង្គពិធីលោក សុខ យុទ្ធ បានឱ្យខ្មែរឃុំស្តី ដឹងថា : ទឹកប្រាក់ដែលប្រមូលបានពីសប្បុរសជននារីត្រីនោះមានចំនួនជាងបួនពាន់ដុល្លារ សម្រាប់យកទៅជួយដល់យុទ្ធជនដែលកំពុងការពារបូរណភាពទឹកដីខ្មែរ ដែលកំពុងឈរជើងនៅប្រាសាទព្រះវិហារជាពិសេសនៅសមរម្យវាលឥន្ទ្រយ័ត្តម្តង ។



ហាងម្ចាស់ នុន វិជេម្ម សុមស្វាតិមនី
នាឌីតាសចូលឆ្នាំថ្មី 2009
មានលក់ CD VCD & DVD
MCHAS NOUN VIDEO
 647 RITNER ST. PHILADELPHIA, PA 19148
 Tel : (215) 465-0464

ម្ចាស់ទូល វិជេម្ម MACHAS NUON VIDEO
 Clothes, Video Rental, Accessories
 647 RITNER STREET TEL: 215-465-0464

យើងខ្ញុំមានលក់សំលៀកបំពាក់ប្រពៃណីខ្មែរ និងម៉ូដទាន់សម័យសំរាប់ចូលរួមពិធីផ្សេងៗមាន CD ,DVD និងមានរបស់របរច្រើនមុខទៀត ។



ក្រសួងប្រៃសណីយ៍កម្ពុជាដែលបង្កើតឱ្យ ហើយពាក់មិនត្រូវទេ យើងអាចកែច្នៃឈាមឥតយកកម្រៃ យើងក៏មានទទួលបានដើមទោ និងកែសម្រួលសំលៀកបំពាក់ដែលយកអ្នកនាំមកពីក្រៅប្រទេស យើងខ្ញុំងាយយកតម្លៃសមរម្យ ។

Khmermarket Phone Cards
Special Rate for Cambodia, Vietnam & Laos
Order by Phone 267-475-9694
for cell phone & and landline
No connection fee, No expired, No surcharge
Call one minute count one minute 4 cent p/m

\$10 =250mins, \$20 = 520mins, \$30 = 770 mins, \$40=1030 mins
Address: 302 w Somerville Ave, Philadelphia, PA 19120
Email: order@khmermarket.biz
Website: www.khmermarket.biz/prepaidphonecard.html

Sav-Mor PHARMACY
 Tel: 215-467-1220

ឱសថស្ថានខ្មែរ
Sav-Mor PHARMACY
 Sam EA R.Ph.
 2232 S. 7th St. (7th & Wolf) Philadelphia, Pa 19148
 Tel: 215.467.1220 Fax: 215.467.1447

បំរើលោកអ្នកដោយមិត្តភាព និងទាន់ចិត្ត

- ▶▶ Sav-Mor គឺជាឱសថស្ថានបំរើ ការចែកចាយថ្នាំ ហើយអាចពន្យល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ថ្នាំ តាមវេជ្ជបញ្ជាជាភាសាខ្មែរបាន
- ▶▶ យើងទទួលយកនូវ MEDICARE MEDICAID និង INSURANCES ជាច្រើនទៀតផង យើងមានលក់កាត សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅអន្តរជាតិ
- *Accept most insurance plans including Medicare & Medicaid
- *Easy Prescription transfer
- *Inside. Prepaid phone card. Call Cambodia.

ដំណឹងរកអ្នកធ្វើការ

"ចេះ មើមិនលេខនាំ" រកអ្នកធ្វើការច្រើននាក់ចេះនិយាយភាសាខ្មែរមានកិរិយាកម្មថ្នាក់ "អនុបណ្ឌិតខាងព្យាបាលសុខភាពផ្លូវចិត្ត" ។ ធ្វើការយកកម្រៃតាមពេលមកធ្វើការក៏បាន ឬពេញម៉ោងក៏បាន ។ ធ្វើការនៅតំបន់ ឡូគាន់ និងនៅហ្សឺណែវដែលហ្វ្រែងស្រីខាងត្បូងជាមួយនិងអ្នកជំងឺ ដែលត្រូវការព្យាបាលខាងជំងឺផ្លូវចិត្ត ។ សូមផ្ញើប្រតិបត្តិសម្រាប់លិខិតឆ្លងស្រុកទៅ :

LORI WATSON @1939 SOUTH JUNIPER STREET PHILADELPHIA, PA 19148

The Wedge Medical Center is seeking the Cambodian-speaking Master's Level Mental Health Therapists for the Logan and South Philadelphia Sites to provide Outpatient Mental Health Therapy (Fee-For-Service or Full Time). All Interested Candidates should 'regular mail' their resumes to LORI WATSON @ 1939 South Juniper Street, Philadelphia, PA 19148.

គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស
បំរើ-ការពារ-ភសាង
HUMAN RIGHTS PARTY

ដឹកនាំដោយឯកឧត្តម ភឹម សុខា

សូមអញ្ជើញលោក.លោកស្រីមើលក្នុងគេហទំព័រ www.HRPCambodia.info ដើម្បីស្តារបរិយូ និងតាមដានព័ត៌មានទាន់សភាពការណ៍. ទាក់ទងនឹងប្រទេសកម្ពុជា ។ បើអស់លោកចង់ចូលរួម សូមទាក់ទងមក

លោក ឡាយ ចំរើន ត្រាវីញ :
267-226-7861 អ៊ីម៉ែល : chamroeunkh@yahoo.com

ទឹកភ្នែកស្រ្តីខ្មែរកម្ពុជាក្រោមហ្វូស្រែកក្នុងអង្គការសហប្រជាជាតិ

New York, ខែវិច្ឆិកា : មាជ សុឡាភិ

●●● ស្រ្តីម្នាក់តំណាងយុវជនរបស់សហព័ន្ធ ខ្មែរកម្ពុជាក្រោមបានឆ្លាយទឹកភ្នែកហូរស្រក់ ប្រកបដោយក្តីក្រក្រងខ្សឹបខ្សួលក្នុងខណៈឡើង ថ្លែងទៅកាន់សន្និសីទវេទិកាជនជាតិដើមរបស់ អង្គការសហប្រជាជាតិ នាទីក្រុងញូយ៉ក កាល ពីថ្ងៃទី 27 ខែឧសភា កន្លងទៅនេះ ក្នុងន័យថា "នៅកម្ពុជាក្រោម គឺគ្មានត្រូវការអ្វីក្រៅពីចង់ រស់នៅឱ្យមានអត្តសញ្ញាណជាខ្មែរ និងគោរព ប្រតិបត្តិតាមលំនាំវប្បធម៌ប្រពៃណីខ្មែរនោះ ឡើយ" ។

ថ្លែងប្រាប់កាសែតខ្មែរស្តីតាមរយៈទូរស័ព្ទ ពីទីស្នាក់ការអង្គការសហប្រជាជាតិនៅប៊ូរី ញូយ៉ក អ្នកស្រី ថាច់ សុម៉ាលីន បានឱ្យដឹងថា "នៅទីនោះខ្ញុំបានលើកជាសំណូមពរទៅកាន់អ្នក ស្រីប្រធានសន្និសីទវេទិកាជនជាតិដើម និង ការរំលឹកឱ្យដឹងពីប្រវត្តិដូចគ្នារបស់ខ្ញុំដែលបាន រត់ចេញពីមាតុភូមិកម្ពុជាក្រោមជាមួយឪពុក ម្តាយរបស់នាងខ្ញុំ ដោយសារតែប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង ក្រុងហាណូយបានបែងចែកពលរដ្ឋតាមភាពខុស គ្នានៃអត្តសញ្ញាណជាខ្មែរក្រោម និងការកាន់ វប្បធម៌ខុសពីគេរបស់ខ្ញុំប៉ុណ្ណោះ" ។ "ខ្ញុំមិនចង់

បានអ្វីក្រៅពីសិទ្ធិរស់នៅក្នុងស្រុកកំណើតរបស់ ខ្ញុំនោះឡើយ ដូចបុព្វបុរសរបស់ខ្ញុំដែលនិយាយ ភាសាដើមរបស់ខ្ញុំ ដែលយើងជាខ្មែរកម្ពុជា ក្រោមមានជំនឿខ្លាំងក្លាថា វាគួរដល់ពេលហើយ ដែលរៀនព្រមត្រូវតែឈប់បដិសេធសិទ្ធិរបស់ យើងក្នុងការផ្តាច់ខ្លួននាវេទិកានេះ ដោយចាប់ ផ្តើមអនុវត្តនូវសិទ្ធិសេរីភាពខាងការបញ្ចេញ មតិដូចមានចែងក្នុងរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ខ្លួនផ្ទាល់ និងធម្មនុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិ" ។

អ្នកស្រី ថាច់ សុម៉ាលីន និយាយថា ទោះបី យូនមិនទទួលស្គាល់ខ្មែរថា ជាជនជាតិដើមក៏ ដោយ ក៏ពួកយើងជាខ្មែរកម្ពុជាក្រោមនៅតែ បន្តការតស៊ូតវាតាមបែបអហិង្សាប្រយុទ្ធប្រឆាំង ដើម្បីសិទ្ធិសេរីភាព ក្នុងនាមជាម្ចាស់ទឹកដីនៃ ជនជាតិដើមខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលមិនមែនជា ជនជាតិភាគតិចដូចយូនបានអះអាងនោះទេ ដោយយើងជាក្រុមយុវវ័យជំនាន់ក្រោយនឹង ប្រឹងប្រែងរំដោះយកសិទ្ធិសេរីភាពក្នុងផ្នែកសិទ្ធិ មនុស្ស និងការគោរពលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ សិទ្ធិជំនឿសាសនា ការរក្សាតម្លៃវប្បធម៌ក្នុង នាមជាជនជាតិខ្មែរកម្ពុជាក្រោមឱ្យទាល់តែបាន ក្នុងទិបញ្ចប់មួយតាមរយៈអង្គការសហព័ន្ធខ្មែរ

កម្ពុជាក្រោម ដែលយើងត្រូវតែក្រោក ឡើងរួបរួមគ្នាក្នុងការតវ៉ាប្រឆាំងជា មួយរដ្ឋអំណាចយូនដែលបានប៉ុនប៉ង ចង់រំលាយពូជសាសន៍ខ្មែរយើងជា ច្រើនសតវត្សមកហើយនោះ ។

អ្នកស្រី ថាច់ សុម៉ាលីន បានអំពាវនាវ សុំឱ្យយុវជន-យុវនារីខ្មែរកម្ពុជាក្រោម នៅក្រៅប្រទេសនាំខ្មែរឱ្យរួមធ្វើការ ដើម្បីរំដោះសិទ្ធិសេរីភាព ដោយពុំឱ្យ ឪពុកម្តាយជួយជំរុញកម្លាំងចិត្តពួកគេ ជួយធ្វើការបញ្ជូននេះ សូមកុំខ្លាច និង កុំអស់ជំនឿ ដោយគិតថា យូនខ្លាំងមិន អាចឈ្នះគេបានទេ គឺយើងមិនអាចទៅ មុខបានទេ បើគិតយ៉ាងដូច្នោះ ។ ហើយ ឆ្លៀតឱកាសនេះអ្នកស្រី សុម៉ាលីន ក៏បានស្នើ សុំឱ្យរដ្ឋាភិបាល ហ៊ុន សែន គួរគិតពិចារណាថា ខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ក៏ជាខ្មែរដែរ មិនមែនជាជនជាតិ យូនទេ ក្នុងការរើសអើងពូជសាសន៍ខ្មែរគ្នាឯង ព្រោះតម្រូវ និងយកចិត្តកាប់គុណជាតិសាសន៍ គេទៅវិញនោះ ? ។

ក្រុមតំណាងម្ចាស់ប្រទេសជនជាតិដើម ដែល បានបាត់បង់ដីធ្លី បាននាំគ្នាចាប់ អារម្មណ៍ពី



សុន្ទរកថារបស់អ្នកស្រី រហូតមានអ្នកខ្លះទប់ ចិត្តមិនបានបង្ហូរទឹកភ្នែកតាមដោយមិនដឹង ខ្លួន ពីការយកចិត្តទុកដាក់ខ្លាំងពីក្រុមបរទេស ដែលបានចូលរួមទៀតផង ។ នាយកប្រតិបត្តិសហព័ន្ធខ្មែរកម្ពុជាក្រោម លោក ថាច់ ម៉ុកថាច់ បានមានប្រសាសន៍ថា "លោកស្រីនាយកនៃអង្គប្រជុំបានចាប់អារម្មណ៍ (តទៅទំព័រទី ១៨)

ចង់ចេញពីសាវត្រឌុឌច្រោម?

RELIV អាចប្តូរផ្លែកាយឱ្យមានទាំង



ពិសារ Reliv រាល់ថ្ងៃ គឺនាំឱ្យ មានកម្លាំងកាយ រូបរាងមាំមួន

Reliv អាចទប់ស្កាត់ទ្រង់ទ្រាយ ចំនួនធំ ដែលកើតមកពីការពិសារចំណី អាហារខ្លះជីវជាតិធ្វើឱ្យសរីរាង្គតាំង ដំណើរ

ពិសារ Reliv លោក-អ្នកនិងដឹង ពីប្រសិទ្ធភាព ចាប់តាំងពីថ្ងៃដំបូង ដែលលោក-អ្នកប្រើ Reliv នេះភ្លាម ។

សូមទូរស័ព្ទជំនាញនៅលេខ : នៅ Philadelphia (267) 254 8758
នៅ VIRGINIA (703) 415-6257

ហោប៉ៅ 1. RELIV CLASSIC មួយកំប៉ុង
 2. Reliv Innergize មួយកំប៉ុង ដែលជាចំណីជីវជាតិ

លាយ RELIV 1 និង RELIV 2 ម្តងមួយស្លាបព្រាក្នុងទឹកផ្លែឈើ ហើយ ពិសារម្តង ឬពីរដងក្នុងមួយថ្ងៃ ទៅតាមការប្រាប់របស់អ្នកលក់កាយ "ភាពរឹងមាំកើតឡើងស្ទើរអង្វីមិនបាន"

Reliv restores the balance by delivering a unique blend of the vitamins, antioxidants, minerals, proteins, amino acids and phytonutrients the body needs to restore energy, fight off infections and feel great - everyday.

ចំណីដែលទប់ទល់ជំនាញខ្លាំងបំផុតរបស់ពិភពលោក គឺទឹកផ្លែឈើ "គោជី" នៃព្រៃហេមពាន្ត



HIMALAYAN GOJI Juice

ការសម្រេចនៃសុខភាពរបស់ពួកអារ្យបាន ត្រូវរកលើព្រៃ អាណាម៉ាតេយ្យខាងជើង ៨០០ ម.ស ពលរដ្ឋនៃវង់ចំនួនមួយនៅព្រៃហេមពាន្ត មិនប្រមាថ-សាត់កំរិត ស-ត្រូវ ក៏មិនចាត់-ចេតា អ្នកប្រុកបានទឹកទឹក អណ្តូងមួយដែលមានដើម "គោជី" ដូចជាព្រៃ គេស្មានថា មានវត្ថុសម្រាប់ ជួយដល់រូបរាងកាយ ។ ទើប ព្រះវិស្ណុ នៃ ពិភពលោក បាន ដឹងថា គោជី "គោជី" មាន ជីវជាតិពិសេសមួយឈ្មោះ POLYSACCHARIDES ដែលវាមាននៅក្នុងលើសណាម៉ាតេយ្យខាងជើង ដែលវាជួយដល់ប្រព័ន្ធរាងកាយ ខ្លួនរបស់មនុស្សបាន ។

បើចង់បាន Goji មកពិសារសុំជំនាញ www.forever.freelife.com
 ឬក៏ទូរស័ព្ទលេខ : (267) 253-3947